

SMLOUVA O PŘEVODU JEDNOTKY

Č.: S 161/05

uzavřená dle ust. § 2079 a násl. v návaznosti na ust. § 1158 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

Smluvní strany:

Lesy České republiky, s.p.

se sídlem Hradec Králové, Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, PSČ 500 08
zapsán v Obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540
IČO: 42196451, DIČ: CZ42196451

bankovní spojení: č.ú. 2307300277/0100 vedený KB, a.s., pobočka Přeštice
zastoupený Ing. Ivanem Klikem, ředitelem Krajského ředitelství Plzeň, Sukova 2820/40, 301 00 Plzeň
na základě Pověření ze dne 14.1.2019 uděleného Ing. Josefem Vojáčkem, generálním ředitelem
(dále jen „**prodávající**“) na straně jedné

a

Andrea Rajnová, nar. [REDACTED] 1977, RČ [REDACTED]

bytem [REDACTED] Spálené Poříčí
(dále jen „**kupující**“) na straně druhé

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

SMLOUVU O PŘEVODU JEDNOTKY

I.

Úvodní ustanovení

1. Proávající prohlašuje, že Česká republika je výlučným vlastníkem a Lesy České republiky, s.p., má právo hospodařit s následujícími nemovitými věcmi:
 - **jednotka č. 400/1** o velikosti 71 m², umístěná v 1. NP budovy č.p. 400, nacházející se na pozemku st.p.č. 524, druh pozemku zastavěná plocha a nádvoří o výměře 248 m², která je zapsána v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrálního pracoviště Plzeň-jih, na **LV č. 1057** pro **k. ú. Spálené Poříčí** (dále jen „**předmět koupě**“).
2. Součástí předmětu koupě je **spoluvlastnický podíl** o velikosti **849/10000** na nemovité věci (pozemku **st.p.č. 524** a společných částech domu **čp. 400** na tomto pozemku se nacházejícího), zapsaný na **LV č. 1013** pro **k.ú. a obec Spálené Poříčí**.

II.

Projev vůle prodávajícího a kupujícího

1. Proávající touto kupní smlouvou prodává kupujícímu předmět koupě specifikovaný v čl. I. této smlouvy, a to včetně všech součástí a příslušenství, za dohodnutou kupní cenu ve výši **945.000,- Kč** (slovy: devět set čtyřicet pět tisíc korun českých).
2. Kupující předmět koupě specifikovaný v čl. I. této smlouvy včetně všech jeho součástí a příslušenství za tuto cenu kupuje, a to do svého výlučného vlastnictví.

3. Kupní cena byla ujednána v návaznosti na znalecký posudek č. 2506-71/2019 ze dne 9.10.2019 vypracovaný soudním znalcem [REDAKCE] když součástí tohoto posudku je i přesný popis předmětu koupě včetně jeho součástí a příslušenství.

III.

Způsob úhrady kupní ceny

1. Kupní cenu ve výši **945.000,- Kč** (slovy: devět set čtyřicet pět tisíc korun českých) se kupující zavazuje zaplatit prodávajícímu následujícím způsobem:
 - Smluvní strany pro účely této smlouvy shodně konstatují, že **část kupní ceny** ve výši **48.000,- Kč** (slovy: čtyřicet osm tisíc korun českých) byla kupujícím zaplacená jako jistota v rámci výběrového řízení.
 - **Zbývající část kupní ceny**, tj. částka **ve výši 897.000,- Kč** (slovy: osm set devadesát sedm tisíc korun českých), bude kupujícím zaplacená prodávajícímu z poskytnutého bankovního hypotečního úvěru, a to bezhotovostně ve prospěch účtu prodávajícího, vedeného u Komerční banky, pobočky v Přešticích, **č.ú. 2307300277/0100** s uvedeným **VS 7760161759**, a to nejpozději do 90 dnů od nabytí účinnosti této smlouvy. V opačném případě je prodávající oprávněn od této smlouvy odstoupit. Za den úhrady se považuje den, kdy byla kupní cena připsána ve prospěch účtu prodávajícího.
2. Pro případ prodlení s úhradou kupní ceny nebo její části dle této smlouvy se kupující zavazuje zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,05% z kupní ceny, a to za každý i započatý den prodlení. Právo prodávajícího na náhradu škody tím není dotčeno.
3. Pro případ prodlení s úhradou kupní ceny nebo její části dle této smlouvy delším než 30 dnů je prodávající oprávněn od této smlouvy odstoupit.
4. Smluvní strany ujednaly, že k předání a převzetí předmětu koupě dojde do 15 dnů po provedení zápisu vkladu vlastnického práva do Katastru nemovitostí. Pro případ prodlení s předáním a převzetím předmětu koupě z důvodu na straně kupujícího se kupující zavazuje zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,05% z kupní ceny za každý i započatý den prodlení, a to až do dne skutečného předání a převzetí předmětu koupě kupujícím. Právo prodávajícího na náhradu škody tím není dotčeno.
5. O fyzickém předání a převzetí předmětu koupě bude smluvními stranami sepsán předávací protokol, který bude obsahovat mj. stavy všech měřidel (elektrina, plyn, voda), datum a podpisy smluvních stran. Smluvní strany jsou vzájemně zavázány ve společné součinnosti provést převod odběrů medií (plyn, elektrická energie, voda) z prodávajícího na kupujícího u příslušných dodavatelů jednotlivých medií.

IV.

Další ujednání

1. Prodávající prohlašuje, že předmět koupě převádí bez dluhů a závazků.
2. Prodávající dále prohlašuje, že ke dni oboustranného podpisu této smlouvy není předmět koupě poskytnut do užívání třetím osobám, s výjimkou nájemního vztahu na dobu určitou na základě smlouvy o nájmu bytu ze dne 13.6.2020, přičemž tento nájemní vztah končí dnem 31.12.2020, a dále že ke dni oboustranného podpisu této smlouvy neuzavřel smlouvu o převodu vlastnického práva týkajícího se předmětu koupě s jinými osobami a že v právu nakládat s předmětem koupě není pro potřeby této smlouvy nikterak omezen.
3. Prodávající prohlašuje, že na předmětu koupě nevážnou ke dni oboustranného podpisu této smlouvy žádná zástavní práva, věcná břemena, práva stavby, práva z nájemní smlouvy či jiná

právní omezení, s výjimkou výše uvedeného nájemního vztahu na dobu určitou na základě smlouvy o nájmu bytu ze dne 13.6.2020, přičemž tento nájemní vztah končí dnem 31.12.2020. Prodávající se rovněž zavazuje, že takovými právy převáděný předmět koupě až do doby převodu vlastnického práva k předmětu koupě ve prospěch kupujícího nezatíží.

4. Nebezpečí škody na předmětu koupě přechází z prodávajícího na kupujícího dnem faktického předání předmětu koupě kupujícímu (popř. dnem, kdy k takovému předání mělo dojít), jak předpokládá čl. III. této smlouvy.
5. Kupující prohlašuje, že byl ze strany prodávajícího řádně seznámen se stavem předmětu koupě a tento je mu dobře znám, což níže stvrzuje svým podpisem.
6. Na kupujícího přechází zápisem vkladu jeho vlastnického práva založeného touto smlouvou do katastru nemovitostí všechna práva a závazky týkající se předmětu koupě, to vše ke dni vkladu tohoto práva kupujícího do katastru nemovitostí.
7. Kupující se zavazuje zaplatit veškeré náklady prodávajícímu případně vzniklé v souvislosti s nenaplněním účelu této smlouvy vzniklé z důvodu na straně kupujícího (včetně případných nákladů spojených s odstoupením prodávajícího od této smlouvy).

V.

Vklad do katastru nemovitostí, náklady, poplatky

1. Po převodu vlastnického práva k předmětu koupě na základě této kupní smlouvy se vlastníkem předmětu koupě stane kupující.
2. Návrh na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí podá prodávající poté, co mu bude ze strany kupujícího zaplácena kupní cena dle čl. III. Smlouvy.

VI.

Náklady související s převodem nemovitostí

1. Poplatek spojený s návrhem na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí se zavazuje uhradit kupující.

VII.

Criminal compliance doložka

1. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně a transparentně a současně se zavazují, že takto budou jednat i při plnění této smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících.
2. Smluvní strany se dále zavazují vždy jednat tak a přijmout taková opatření, aby nedošlo ke vzniku důvodného podezření na spáchání trestného činu či k samotnému jeho spáchání (včetně formy účastenství), v důsledku tedy jednat tak, aby kterákoliv ze smluvních stran nemohla být přičtena odpovědnost podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, nebo nevznikla trestní odpovědnost fyzických osob (včetně zaměstnanců) podle trestního zákoníku, případně aby nebylo zahájeno trestní stíhání proti jakékoliv ze smluvních stran včetně jejich zaměstnanců podle platných právních předpisů.
3. LČR za tímto účelem vytvořily tzv. Criminal compliance program Lesů České republiky, s. p. (viz www.lesycr.cz), (dále jen „CCP LČR“), a v jeho rámci přijaly závazek vymezovat se proti jakémukoli protiprávnímu a neetickému jednání a nastavily postupy k prevenci a odhalování takového jednání.

VIII.
Závěrečná ustanovení

1. Obě smluvní strany jsou oprávněny a v případech stanovených zákonem i povinny uveřejnit smlouvu a její dodatky včetně metadat v rozsahu a způsobem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v účinném znění. Obě smluvní strany jsou s uveřejněním smlouvy a jejích dodatků včetně metadat srozuměny.
2. Kupující výslovně prohlašuje, že souhlasí s tím, aby prodávající ve smyslu příslušných ustanovení zák. č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, shromáždil a zpracoval o kupujícím údaje, zejména jméno, příjmení, rodné číslo a bydliště, a to za účelem jejich eventuelního použití při realizaci práv a povinností prodávajícího a kupujícího v souvislosti s touto smlouvou. K jiným účelům nesmí být těchto údajů použito.
3. Pokud není v této smlouvě ujednáno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami příslušnými obecně platnými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem, ve znění pozdějších předpisů.
4. V případě změny identifikačních údajů smluvních stran se tyto zavazují vzájemně se o této skutečnosti bez zbytečného odkladu písemně informovat.
5. Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
6. V případě, že příslušný katastrální úřad neprovede zápis do KN dle této smlouvy, zavazují se smluvní strany k poskytnutí vzájemné součinnosti a podání nového návrhu na vklad do KN bez zbytečného odkladu.
7. V případě, že by některé ustanovení této smlouvy bylo neplatné nebo neúčinné, není tím dotčena platnost nebo účinnost ostatních ustanovení smlouvy. V takovém případě se smluvní strany zavazují, že nahradí ustanovení zněním novým tak, aby se nové ustanovení co nejvíce přiblížilo předmětu a účelu ustanovení původního.
8. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb.
9. Tato smlouva je vyhotovena v počtu tří (3) stejnopisů, z nichž po jednom vyhotoveních obdrží každá ze smluvních stran, zbylé je určeno pro potřeby katastrálního úřadu.
10. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly a na důkaz správnosti a souhlasu připojují prosty omylu své vlastnoruční podpisy.

V Plzni dne 15.12.2020

V 14201 dne 15.12.2020

Prodávající:

Kupující:


Lesy České republiky, s.p.
Ing. Ivan Klik, ředitel KŘ Plzeň


Andrea Rajnohová

Tato kupní smlouva nabyla účinnosti dne

Ověřovací doložka pro legalizaci

Podle ověřovací knihy Městského úřadu ve Spáleném Poříčí
poř.č. legalizace 479/2010

vlastnoručně podepsal* - uznal podpis na listině *
ANDREA RAJNOHOVÁ, 1977,

jméno, příjmení, datum a místo narození žadatele
SPÁLENÉ POŘÍČÍ,

- adresa místa trvalého pobytu
- adresa místa pobytu na území České republiky*
- adresa bydliště mimo území České republiky*

.....

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje,
uvedené v této ověřovací doložce

Ve Spáleném Poříčí dne 14. 12. 2010

Jméno a příjmení ověřující osoby, která legalizaci
Podpis ověřující osoby a otisk úředního razítka

* Nehodící se škrtněte